

Hej!

Kokopo 2020-04-26

Det är ju inte så länge sen jag skrev sist men mycket har hänt sen dess.

I början av mars var jag i Ukarumpa och träffade de andra regionala ledarna. Sen återvände jag till Kokopo, och två dagar senare, den 18 mars reste jag med Robyn till byn Kait i Kandas-området. Deras Nya



Testamente var klart och invigt förra året, och nu ville de ha hjälp att spela in Jesus-filmen. Så jag och Robyn reste dit tillsammans med Bennis och Stanley, samma killar som spelade in Jesus-filmen på Fanamaket-språket förra året. Inspelningen gick väldigt bra. Det brukar alltid regna i Kandas-området, så från alla tidigare besök har jag minnen av att gå i lera och vada över bäckar. Men den här gången var det torrare, och det gjorde det lättare att spela in.

Ett starkt minne var när jag samlade flera personer för att spela in en folkmassa. Vi skulle alla ropa: *"Korsfäst honom! Korsfäst honom!"* Vi spelade in repliken,

men så blev vi alla tysta en stund och tänkte på att det kunde ha varit vi där i folkmassan. I Romarbrevet 5:8 står det *"Men Gud bevisar sin kärlek till oss genom att Kristus dog för oss medan vi ännu var syndare."*

Det finns inget mobilnät i Kait eller omkringliggande område, så vi hade lånat en satellit-telefon. När vi

ringde centrat i Kokopo fick veta att vi behövde återvända så snart som möjligt, så vi planerade att resa på måndagen. Vi jobbade extra intensivt med inspelningen under lördagen för att hinna så mycket som möjligt. På söndagen ledde Robyn ett bibelstudium i kyrkan, och jag hade en lektion med söndagsskolebarnen. Vi ville visa hur de kan använda översättningen på olika sätt.



På måndag morgon regnade det, och det verkade som om ingen båt skulle till stan. Vi ringde igen och fick då veta att på tisdagen skulle alla gränser mellan provinser stängas pga COVID-19, så om vi inte kom på måndagen

så skulle vi inte kunna resa förrän tidigast efter två veckor. Kandas ligger i provinsen New Ireland medan Kokopo ligger i East New Britain. Efter ett tag kom det en båt och Robyn och jag åkte tillbaka till Kokopo, medan Bennis och Stanley stannade kvar för att avsluta inspelningen. De bor båda i New Ireland, men det var ändå svårt för dem att komma hem.



På tisdagen (24 mars) började en två veckors period av undantagstillstånd, som senare blev förlängt med två månader, till början av juni. Inga internationella resor är tillåtna, och inga resor mellan provinser.

Alla skolor stängdes då, men kommer att öppnas igen i maj. Först var vi fem personer som höll oss i isolering här på centrat i Kokopo. När USA ordnade med ett plan som kunde ta passagerare till USA, uppmanades alla amerikaner som var "hög-risk" personer att ta chansen att resa hem, och de andra tre tillhörde den gruppen, så nu är det bara jag och Robyn kvar här. Centrat är ganska stort, fyra olika hus med sammanlagt 8 lägenheter, kontor och klassrum, så det känns lite tomt att bara vara två personer här. En av våra anställda sover här på nätterna i ett av de andra husen, och vi har en säkerhetsvakt här varje natt, så vi känner oss säkra. Vi stannar inom vårt område så mycket vi kan, och åker bara in till stan när vi behöver handla eller betala räkningar. De har nu hittat åtta fall av COVID-19 i PNG.

Den planerade invigningen av Nya Testamentet på Fanamakiet den 8 maj är nu inställd. Böckerna har anlänt i Kavieng och är i säkert förvar där. Vi har inte satt något nytt datum än, för vi vet ju inte hur det kommer att se ut om några månader.

För mig, och kanske också för er, är det mycket som är osäkert just nu. Jag vet inte när jag kan börja arbeta tillsammans med lokala översättare igen. Under tiden har jag uppgifter som jag kan göra hemma på datorn. Be gärna för mig och för mina kollegor, att vi ska veta hur vi kan planera för framtiden, och när vi kan räkna med att arbeta "som vanligt" igen. Det är också svårt för många av folkgrupperna vi arbetar med. Vi ber för dem att de ska ha tillräckligt med mat, och att de som behöver sjukvård ska kunna få det. Vi ber också att de som redan har Guds Ord på ett språk de kan förstå ska finna tröst och ledning där.

Hälsningar, *Lisbeth*

Lisbeth Fritzell

P.O. Box 1950

Kokopo, ENBP, 613

Papua Nya Guinea

e-mail: lisbeth.fritzell@sil.org

mobil: +675 7083 5667



Svenska Alliansmissionen

V Storgatan 14

553 15 Jönköping

Tel: [036-30 61 50](tel:036-306150)

www.alliansmissionen.se



Salabacksgatan 58

754 32 Uppsala

Tel: 08-38 55 30

www.folk.se



Två bilder från centrat i Kokopo där jag bor.